

## **Art i esport de la Xina contemporània a Lausanne**

### **Arte y deporte de la China contemporánea en Lausanne**

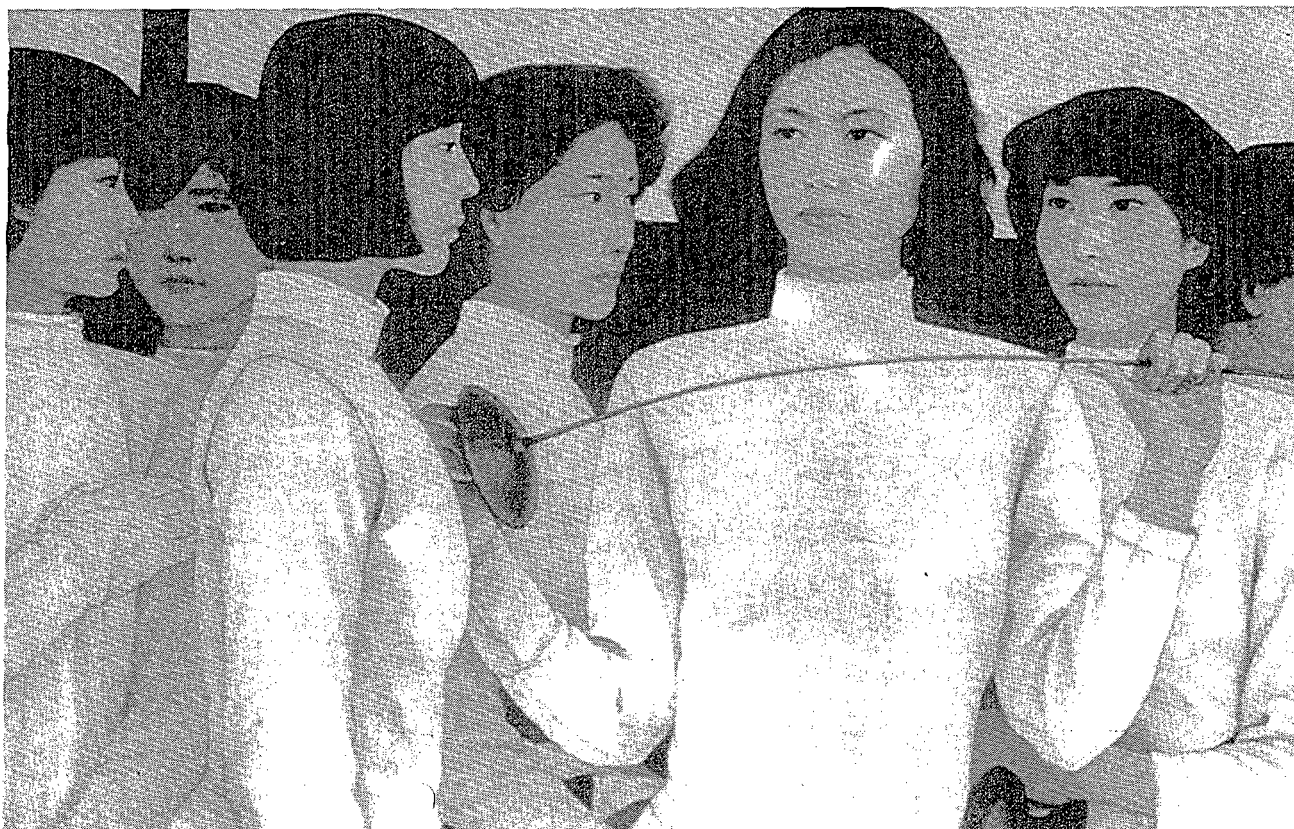
---

Dr.R.Balius i Juli

---

Durant els mesos de març i abril, s'ha presentat en el Museu Olímpic provisional de Lausanne, l'exposició "Art i Esport en la Xina d'avui". La mostra

Durante los meses de marzo y abril, se ha presentado en el Museo Olímpico provisional de Lausanne, la exposición "Arte y Deporte en la China



**Figura 1.** "Abans d'esgrimir" (fragment), CHENG Zhn.

**Figura 1.** "Antes de esgrimir" (fragmento), CHENG Zhn.



**Figura 2.** "Testimonis dels campionats", YAN Zhijian.

**Figura 2.** "Testigos de los campeonatos", YAN Zhijian.

estava formada per 25 obres, 17 pintures i 8 escultures, escollides i adquirides pel Comitè Internacional Olímpic, entre les exhibides en l'exposició dedicada a art i esport, celebrada a Pequín pel setembre de 1990, amb motiu dels XI Jocs Asiàtics.

És una col·lecció d'extraordinària qualitat i bellesa, encara que heterogènia en estils, tècniques i autors. Mentre la totalitat de les escultures, realitzades en acer, bronze o alumini, representen esportistes en acció, la majoria de pintures, olis i acrílics, mostren situacions estàtiques o evocacions pictòriques inspirades per diferents esports.

Entre les escultures, totes de línia moderna, expressionista-abstracte, sorprèn la mobilitat gestual i la plasticitat d'un gimnasta ("**Cercle**"), d'un salt d'esquí ("**Salt d'esquí**"), d'un servei de ping-pong ("**Rotació**") o de tres atletes en un pas de tanques ("**Franquejant tanques**").

Malgrat que els artistes utilitzen tècniques convencionals de pintura occidental, molts d'ells no pogueren sustreure's de les teories de composició i del sentit de la perspectiva típicament orientals.

**de hoy**". La muestra estaba formada por 25 obras, 17 pinturas y 8 esculturas, escogidas y adquiridas por el Comité Internacional Olímpico, entre las exhibidas en la exposición dedicada a Arte y Deporte, celebrada en Pequín en septiembre de 1990, con motivo de los XI Juegos Asiáticos.

Se trata de una colección de extraordinaria calidad y belleza, aunque heterogénea en estilos, técnicas y autores. Mientras la totalidad de las esculturas, realizadas en acero, bronce o aluminio, representan a deportistas en acción, la mayoría de las pinturas, óleos y acrílicos, muestran situaciones estáticas o evocaciones poéticas inspiradas por distintos deportes.

Entre las esculturas, todas de línea moderna, expresionista-abstracta, sorprende la movilidad gestual y la plasticidad de un gimnasta ("**Círculo**"), de un salto de esquí ("**Salto de esquí**"), de un saque de ping-pong ("**Rotación**") o de tres atletas en un salto de vallas ("**Franqueando vallas**").

Aunque los artistas utilizaron técnicas convencionales de pintura occidental, muchos de ellos no



Figura 3. "Partida de weigi", WU Xusing.

Figura 3. "Partida de weigi", WU Xusing.

podieron sustraerse de las teorías de composición y del sentido de la perspectiva, típicamente orientales. En algunas obras se respeta la dualidad vacío-lleno, que otorga al vacío función estética, a veces generadora de formas, como ocurre en "Nube amarillenta", "Meta" o "Hijo de Oriente". Dos interesantes composiciones con representaciones de deporte tradicional chino, "Partida de weigi" y "Certamen de la dinastía Tang", y la denominada "Lucha", se desarrollan siguiendo las normas de perspectiva oriental, en la cual los diferentes puntos de lejanía se transforman en una superposición vertical de planos. Placidez y poesía se manifiestan en casi todas las producciones pictóricas, aunque más acusadamente en lienzos como "Antes de esgrimir", "Reunirse", "Testigos de los campeonatos" o "Voleibol".

En conclusión una excelente colección de obras contemporáneas de temática deportiva, con un agradable regusto de poesía y de exotismo, que figurarán por derecho propio en el futuro Museo Olímpico, que en junio de 1993 inaugurará en Lausanne el Presidente Samaranch.



Figura 4. "Reunirse", ZHANG Wei & HE Feng.

Figura 4. "Reunirse", ZHANG Wei & HE Feng.



En algunes obres es respecta la dualitat buit-ple, que atorga al buit funció estètica, a vegades generadora de formes, com es el cas de "Núvol groguenc", "Meta" o "Fill d'orient". Dues interessants composicions amb representacions d'esport tradicional xinès, "Partida de weigi" i "Certamen de la dinastia Tang" i la denominada "Lluita", es desenvolupen seguint les normes de perspectiva oriental, en la qual els diferent punts de llunyania es transformen en una superposició vertical de plans. Placidesa i poesia es manifesten a quasi totes les produccions pictòriques, encara més punyentment en teles com "Abans d'esgrimir", "Reunir-se", "Testimonis dels campionats" o "Voleibol".

En conclusió, una excel·lent col·lecció d'obres contemporànies de temàtica esportiva, amb un agradable regust de poesia i d'exotisme, que figuraran per propi dret en el futur Museu Olímpic, que pel juny de 1993, inaugurarà a Lausanne el President Samaranch.

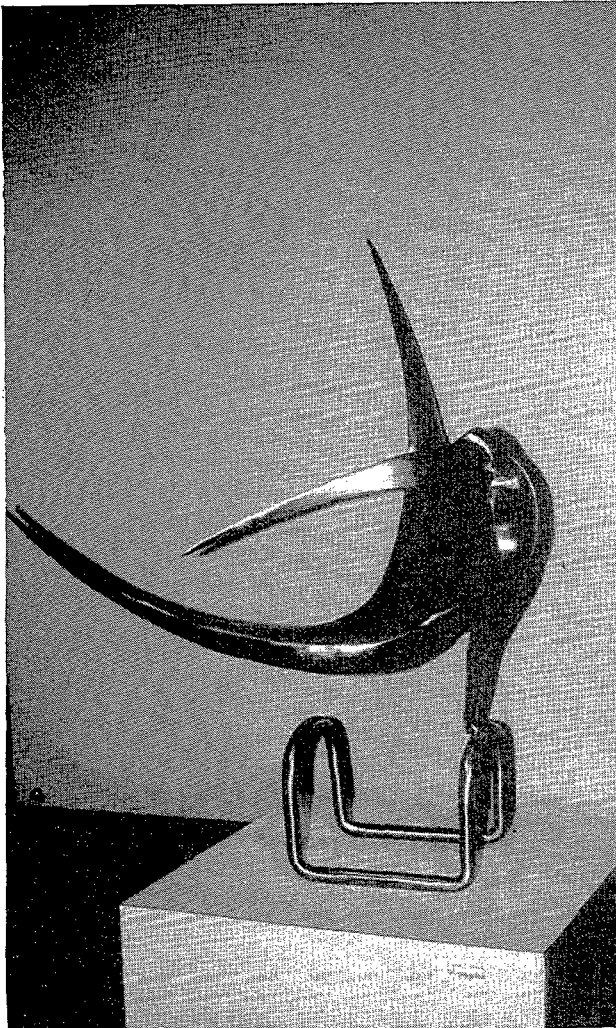


Figura 5. "Oreneta caient del cel", PIAO Shengan.

Figura 5. "Golondrina cayendo del cielo", PIAO Shengan.

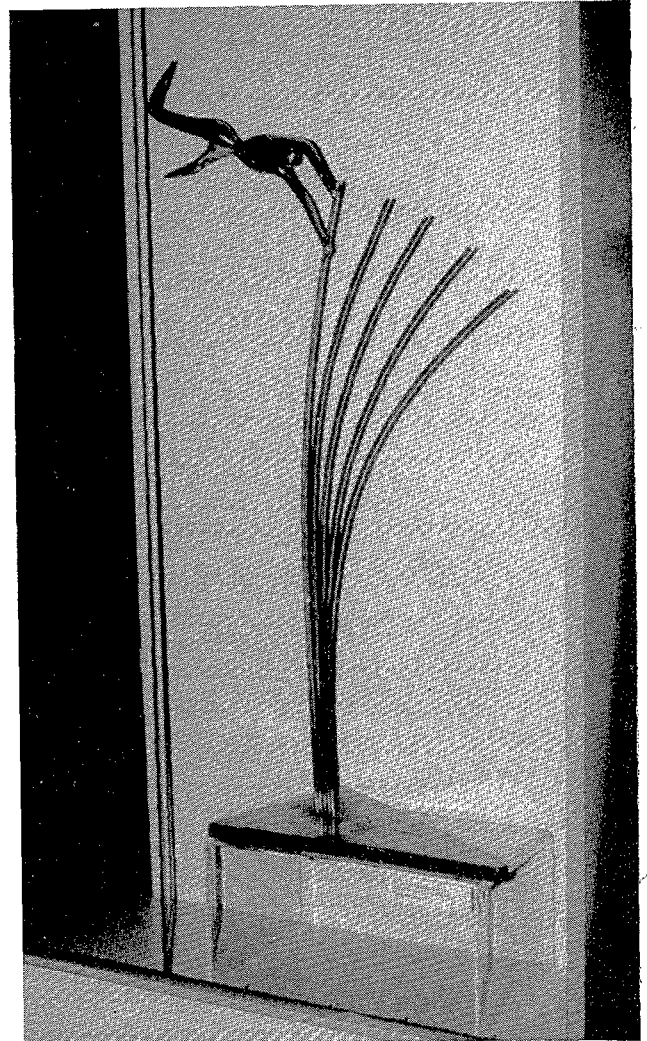


Figura 6. "Cercle", QU Chengming.

Figura 6. "Circulo", QU Chengming.